

Detta slutanvändarlicensavtal är tillämpligt om du gjort inköp utanför USA och Kanada.

Det här slutanvändarlicensavtalet ("Licensavtalet") är ett avtal mellan dig och TomTom International B.V., Nederländerna ("TomTom"). Du godtar att detta Licensavtal är verkställbart i samma utsträckning som ett skriftligt avtal undertecknat av dig. Licensavtalet gäller användningen av TomToms programvara, förinstallerad på hårdvara och på medföljande föremål, inklusive cd-romskiva, diskett, minneskort, nedladdade paket eller någon annan typ av dataöverföring samt allt innehåll och innehållsprogram ("Programvaran").

Vänligen läs igenom dessa avtalsvillkor noggrant. Genom att använda någon del av Programvaran accepterar du att följa villkoren i detta Licensavtal. Att bryta försegligen på en cd-romskiva, diskett eller minneskort och att trycka på Acceptera- knappen (*eng.* I agree) vid nedläggning av uppdateringar, uppgraderingar och tillägg av programvara utgör användning av Programvaran.

Om du inte accepterar villkoren i detta Licensavtal får du inte använda Programvaran och måste omedelbart returnera Programvaran samt hårdvara och tillhörande komponenter ("Hårdvaran") till den återförsäljare där du köpte dem. Om du redan har betalat för Programvaran och/eller Hårdvaran kan du få återbetalning motsvarande inköpspriset förutsatt att du (a) inte använt Programvaran och/eller Hårdvaran samt (b) vid uppvisande av kvitto, återlämnar Programvaran och/eller Hårdvaran där du köpte den.

1) **LICENSENS OMFATTNING:** Detta licensavtal medför en licens ("Licens") som berättigar dig att använda Programvaran, förutsatt att Programvaran är installerad på endast en dator eller enhet åt gången och att Programvaran kombineras med endast ett navigeringssystem. Licensen är icke-exklusiv och icke-överlåtbar. Licensen berättigar inte till framtida uppgraderingar, uppdateringar av eller tillägg till Programvaran. Om sådana uppgraderingar, uppdateringar eller tillägg erhålls regleras dock deras användning av detta Licensavtal samt medföljande ändringar och kan bli föremål för ytterligare kostnader och avtalsvillkor.

2) **IMMATERIELLA RÄTTIGHETER:** Upphovsrätt och andra immateriella rättigheter till de kopior som görs av Programvaran, samt äganderätt därtill, innehas av TomTom och/eller dess leverantörer. Du får endast använda Programvaran i enlighet med villkoren i detta Licensavtal. Alla rättigheter som inte särskilt beviljas i avtalsvillkoren förbehålles TomTom. Du får antingen (a) göra en kopia av Programvaran för säkerhets- eller arkivändamål eller (b) överföra Programvaran till ett enda medium förutsatt att du endast använder originalet för säkerhets- eller i arkivändamål. Du får inte kopiera produktens användarhandledning eller annat skriftligt material som medföljer Programvaran, utom för egen användning. Du erhåller endast äganderätt till mediet på vilken Programvaran levereras, och erhåller ingen äganderätt till Programvaran.

3) **ÖVRIGA BEGRÄNSNINGAR:** Det är förbjudet att hyra ut, låna ut, visa, framföra eller sända ut eller på annat sätt distribuera Programvaran och/eller Hårdvaran offentligt. Med undantag för vad som är tillåtet enligt tillämplig lag, får inte du eller annan med din tillåtelse modifiera, analysera genom reverse engineering, dekompile och dissassemblera eller skapa produkter som kan härledas från Programvaran och/eller Hårdvaran.

4) **SEKRETESS:** Du bekräftar och samtycker till att Programvaran utvecklats av TomTom efter betydande insatser i tid och pengar, och att den är konfidentiell och en affärshemlighet som tillhör TomTom och/eller tredje part. Du samtycker till att hålla Programvaran hemlig och inte ge eller erbjuda tillgång till denna till någon annan person.

5) **PROGRAMVARULICENSER FRÅN TREDJE PART:** TomToms produkter kan innehålla programvara från tredje part. Oavsett innehållet i punkterna 2, 3 och 4 kan användning av material från tredje part som ingår i Programvaran regleras av andra avtalsvillkor. Meddelande om upphovsrätt samt särskilda villkor för programvarukod och algoritmer från tredje part finns i mappen "Third Party Software Licenses" på CD-/SDROM/hårddisken. Härmed accepterar du villkoren avseende programvara från tredje part.

6) **BEGRÄNSAD GARANTI:**

a) TomTom garanterar inte, och kan inte garantera, att Programvaran och/eller Hårdvaran fungerar felfritt. Det kan förekomma beräkningsfel vid användning av Programvara och/eller Hårdvaran i ett navigeringssystem, t.ex. på grund av lokala miljöfaktorer och/eller otillräckliga data.

b) Med undantag för den Begränsade garanti som medföljer Hårdvaran ("Begränsad garanti"), i tillämpliga fall, och i den utsträckning tvingande lag medger det, erbjuder TomTom och dess leverantörer Programvaran och Hårdvaran i befintligt skick och med eventuella fel, och avsäger sig härmed alla andra garantier och åtaganden, oavsett om de är uttryckliga, underförstådda eller lagstadgade, omfattande, men inte begränsade till, eventuella underförstådda garantier, åtaganden eller garantier om tillfredsställande kvalitet, lämplighet för avsett ändamål, tillförlitlighet eller tillgänglighet, korrekta eller fullständiga svar, resultat, fackmannamässigt utförande, frånvaro av virus och frånvaro av försumlighet, allt med avseende på Programvaran och/eller Hårdvaran samt tillhandahållandet av eller bristande tillhandahållande av supporttjänster eller andra tjänster, information, programvara och relaterat innehåll via Programvaran och/eller Hårdvaran eller som på annat sätt kan härledas till användning av Programvaran och/eller Hårdvaran. Inga garantier eller åtaganden lämnas heller beträffande kundens rätt eller intrång med avseende på Programvaran och/eller Hårdvaran. Denna begränsning gäller inte (i) underförstådda garantier med avseende på äganderätt och (ii) underförstådda garantier med avseende på överensstämmelse med lämnad beskrivning.

c) Oavsett den Garantiperiod som anges i den Begränsade garantin, i tillämpliga fall, bryter du mot villkoren i detta Licensavtal upphör Garantiperioden att gälla från och med dagen för ett sådant avtalsbrott.

#### 7) ANSVARSBEGRÄNSNING:

a) Varken TomTom eller dess leverantörer ansvarar för skador som du eller tredje man åsamkas, vare sig det är direkta, indirekta, tillfälliga eller följdskador eller övriga skador (omfattande, men inte begränsat till, skada på grund av oförmåga att använda utrustning eller att få tillgång till data, förlust av data, utebliven verksamhet, uteblivna intäkter, avbrott i verksamheten eller liknande) som uppkommer på grund av att Programvaran och/eller Hårdvaran inte kan användas, även om TomTom har informerats om risken för sådan skada.

b) Oavsett den skada som du åsamkas och orsaken därtill (omfattande, men inte begränsat till, alla skador som hänvisas till här och alla direkta och generella skador med anledning av avtal eller i övrigt) är TomToms och dess leverantörers totala ansvar för skador som följer av detta Licensavtal det belopp som faktiskt erlagts för Programvaran och/eller Hårdvaran.

c) TomTom ansvarar inte för (i) bedrägeri som begås av dess anställda och/eller agenter, eller (ii) oriktiga framställningar som lämnas av dess anställda och/eller agenter.

d) Oavsett innehållet i punkterna 7(a), (b) och (c), eller vad som övrigt anges i detta Licensavtal, kan parts ansvar för dödsfall eller kroppsskada på grund av försumlighet inte begränsas.

8) UPPSÄGNING: Oaktat andra rättigheter har TomTom rätt att säga upp detta Licensavtal med omedelbar verkan om du inte följer villkoren i Licensavtalet. Under sådana omständigheter måste du förstöra samtliga exemplar av Programvaran och samtliga dess komponenter. De villkor i Licensavtalet som är avsedda att gälla efter uppsägning, skall gälla även efter att Licensavtalet upphört. TomTom förbehåller sig rätten att, med eller utan meddelande, avbryta uppdatering, uppgradering och tilläggstjänster som tillhandahålls vid användandet av Programvaran.

9) LÄNKAR TILL WEBBSIDOR TILLHÖRANDE TREDJE PART: TomTom ansvarar inte för innehållet på de webbsidor eller i de tjänster som tillhandahålls av tredje part, för eventuella länkar däri eller för ändringar eller uppdateringar av dessa. TomTom tillhandahåller länkar, tillgång till webbsidor och tjänster tillhörande tredje part för din bekvämlighet men det innebär inte att TomTom går i god för webbsidorna eller tjänsterna.

10) TREDJE PARTS RÄTTIGHETER: Den som inte är part till detta Licensavtal har inga rättigheter enligt tillämplig lagstiftning avseende tredjepartsrättigheterna att tillämpa eller verkställa bestämmelser i detta Licensavtal, men detta påverkar inte rättigheter och påföljder som följer av annat än tillämplig lagstiftning.

11) HELA AVTALET: Detta Licensavtal (inklusive eventuella tillägg och ändringar som medföljer Programvaran och/eller Hårdvaran) samt den Begränsade garantin, i tillämpliga fall, och eventuella övriga villkor utgör hela avtalet mellan dig och TomTom med avseende på Programvaran och/eller Hårdvaran samt eventuella supporttjänster (om några) och det har företräde framför alla tidigare eller samtidiga muntliga eller skriftliga överenskommelser, förslag och framställningar med avseende på Programvara och eventuellt övrigt material som täcks av detta Licensavtal. I den mån andra villkor i TomToms policies eller program för supporttjänster (annat än den Begränsade garantin) strider mot villkoren i Licensavtalet skall villkoren i Licensavtalet gälla. Om något i detta Licensavtal är ogiltigt, olagligt eller icke verkställbart skall övriga villkor fortsätta att gälla med full tillämplighet.

12) ÖVERSÄTTNINGAR: Den engelska versionen av detta avtal är den gällande. Eventuella översättningar tillhandahålls endast för att underlätta förståelsen.

13) LAGVAL: Detta Licensavtal och alla tvister relaterade till Licensavtalet eller till användningen av Programvaran och/eller Hårdvaran eller i övrigt skall avgöras enligt holländsk rätt. Förenta Nationernas konvention om internationella köp (CISG) skall inte tillämpas på detta Licensavtal. Alla tvister som uppkommer med anledning av detta Licensavtal skall avgöras av domstol i Amsterdam (Nederländerna), vilken skall vara exklusivt behörig avseende sådana tvister.

Har du några frågor angående detta Licensavtal eller om du av någon anledning vill kontakta TomTom kan du besöka TomTom på webben på <http://www.tomtom.com>.